

Crossovers in Translation Studies and Christianity

Esther Liu, PhD Candidate, Cardiff University

esther_j316@hotmail.com

The Bible's principle use in Translation Studies is as a source text undergoing translation. However, this paper will demonstrate that it must also be considered as a relevant theoretical text in the discipline, as it enters into similar debates and offers answers to some of Translation Theory's questions. Both fields give great importance to the 'source text'. Indeed, as well as being a source text itself, the Bible contains and discusses source texts: the Old Testament, the Jewish Law, Creation, and God. But both disciplines also promote the need for translation, presenting mediator-translators to render the inaccessible text accessible, the ultimate translator being Jesus Christ as he is the 'image of the invisible' and the 'word become flesh'.